



307802

SB 12, SBC 12 H, SBP 12

Operating instructions

9-15

HILTI

EG-Konformitätserklärung



Bezeichnung: Schrauber Seriennummern: XX/0000001 - 9999999/XX
Typenbezeichnung: SB12 Konstruktionsjahr: 1996

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

EN 55014-1, EN 55014-2 gemäss den Bestimmungen der Richtlinien 98/37/EG, 89/336/EWG, 91/157/EWG, 93/86/EWG

EC declaration of conformity



Description: Battery screwdriver Serial no.: XX/0000001 - 9999999/XX
Designation: SB12 Year of design: 1996

We declare, under our sole responsibility, that this product complies with the following standards or standardization documents:

EN 55014-1, EN 55014-2 according to the provisions of the directives 98/37/EC, 89/336/EEC, 91/157/EEC, 93/86/EEC

Déclaration de conformité CE



Designation: Visseuse No. de série: XX/0000001 - 9999999/XX
Modèle/type: SB12 Année de conception: 1996

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est conforme avec normes ou documents de normalisés:

EN 55014-1, EN 55014-2 conformément aux termes des directives 98/37/EC, 89/336/CEE, 91/157/CEE, 93/86/CEE

Declaración de conformidad



Designacion: Atornilladoras No. de serie: XX/0000001 - 9999999/XX
Modelo/Tipo: SB12 Año de fabricacion: 1996

Declaramos bajo nuestra sole responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes:

EN 55014-1, EN 55014-2 de acuerdo con las regulaciones 98/37/EC, 89/336/CEE, 91/157/CEE, 93/86/CEE

Declaração de conformidade



Descrição: Aparafusadora Nr. de série: XX/0000001 - 9999999/XX
Designação: SB12 Ano de fabrico: 1996

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este producto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos:

EN 55014-1, EN 55014-2 de acordo com as disposições das directivas 98/37/CE, 89/336/CEE, 91/157/CEE, 93/86/CEE

Dichiarazione di conformità



Descrizione: Avvitatori Nr. di serie: XX/0000001 - 9999999/XX
Modello/Tipo: SB12 Anno di progettazione: 1996

Assumendone la piena responsabilità, dichiariamo che il prodotto è conforme alle seguenti normative ed ai relativi documenti:

EN 55014-1, EN 55014-2 in base alle prescrizioni delle direttive CE 98/37, CEE 89/336, CEE 91/157, CEE 93/86

Konformiteitsverklaring



Omschrijving: Schroefmachine Serienummer: XX/0000001 - 9999999/XX
Type-aanduiding: SB12 Constructie-jaar: 1996

Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:

EN 55014-1, EN 55014-2 volgens de bepalingen van de richtlijnen 98/37/EG, 89/336/EEG, 91/157/EEG, 93/86/EEG

Konformitetserklæring



Betegnelse: Skruemaskine Serienr.: XX/0000001 - 9999999/XX
Model/type: SB12 Fremstillingsår: 1996

Vi påtager os det fulde ansvar for, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer og normative dokumenter:

EN 55014-1, EN 55014-2 i henhold til bestemmelserne i direktiverne 98/37/EF, 89/336/EØF, 91/157/EØF, 93/86/EØF

EG-Konformitätserklärung



Bezeichnung: Stundenlader Seriennummern: XX/0000001 - 9999999/XX

Typenbezeichnung: SBC 12 H Konstruktionsjahr: 1995

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 gemäss den Bestimmungen der Richtlinien 73/23/EWG, 89/336/EWG

EC declaration of conformity



Description: One-hour charger Serial no.: XX/0000001 - 9999999/XX

Designation: SBC 12 H Year of design: 1995

We declare, under our sole responsibility, that this product complies with the following standards or standardization documents:

EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 according to the provisions of the directives 73/23/EEC, 89/336/EEC

Déclaration de conformité CE



Designation: chargeur rapide No. de série: XX/0000001 - 9999999/XX

Modèle/type: SBC 12 H Année de conception: 1995

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est conforme avec normes ou documents de normalisés:

EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 conformément aux termes des directives 73/23/CEE, 89/336/CEE

Declaración de conformidad



Designacion: Cargador No. de serie: XX/0000001 - 9999999/XX

Modelo/Tipo: SBC 12 H Año de fabricacion: 1995

Declaramos bajo nuestra sole responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes:

EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 de acuerdo con las regulaciones 73/23/CEE, 89/336/CEE

Declaração de conformidade



Descrição: Carregador de uma hora Nr. de série: XX/0000001 - 9999999/XX

Designação: SBC 12 H Ano de fabrico: 1995

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este producto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos:

EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 de acordo com as disposições das directivas 73/23/CEE, 89/336/CEE

Dichiarazione di conformità



Descrizione: Caricabatterie Nr. di serie: XX/0000001 - 9999999/XX

Modello/Tipo: SBC 12 H Anno di progettazione: 1995

Assumendone la piena responsabilità, dichiariamo che il prodotto è conforme alle seguenti normative ed ai relativi documenti:

EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 in base alle prescrizioni delle direttive CEE 73/23, CEE 89/336

Konformiteitsverklaring



Omschrijving: Snellader Serienummer: XX/0000001 - 9999999/XX

Type-aanduiding: SBC 12 H Constructie-jaar: 1995

Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:

EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 volgens de bepalingen van de richtlijnen 73/23/EEG, 89/336/EEG

Konformitetserklæring



Betegnels: Timeoplader Serienr.: XX/0000001 - 9999999/XX

Model/type: SBC 12 H Fremstillingsår: 1995

Vi påtager os det fulde ansvar for, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer og normative dokumenter:

EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 i henhold til bestemmelserne i direktiverne 73/23/EØF, 89/336/EØF

Safety precautions

Caution: The following fundamental safety precautions must always be observed when using electric tools/machines as protection against electric shock, the risk of injury and fire hazards.

Please read and take note of these precautions before you use the tool/machine.

- 1 Keep your place of work clean and tidy. Disorder where you are working creates a potential risk of accidents.
- 2 Make allowance for influence from the surroundings. Don't expose your electric tools/machines to rain. Don't use electric tools/machines in damp or wet surroundings. Make sure the work area is well lit. Don't use electric tools/machines near inflammable liquids or gases.
- 3 Always protect yourself against electric shock. Never touch grounding (earthing) parts e.g. pipes, radiators, cookers, ovens, refrigerators.
- 4 Keep children away. Don't let other persons touch the electric tool/machine or supply cord. Keep them away from your work area.
- 5 Keep your electric tool/machine in a safe place. Electric tools/machines not in use should be kept in a dry locked-up place out of the reach of children.
- 6 Don't overload your electric tools/machines. You will do your work better and safer in the specified performance/rating range.

7 Always use the right electric tool/machine for the job. Don't use underpowered tools/machines or attachments for heavier duty jobs. Don't use electric tools/machines for work and purposes for which they are not intended, e.g. don't use a hand-held circular saw to cut down trees or cut up branches.

8 Wear suitable clothing. Don't wear loose clothing or jewellery – they could be caught up in moving parts. When working outside, the use of rubber gloves and non-slip shoes is recommended. Wear a helmet or cap if you have long hair.

9 Always wear protective goggles. If work causes dust, wear a mask as well.

10 Don't use the supply cord for any other purpose. Don't carry the electric tool/machine by the supply cord and don't pull the plug out of the socket/receptacle by pulling the supply cord. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.

11 Secure the workpiece. Use a clamping device or vice to hold the workpiece. It is secured more reliably in this way than in your hand and you can then hold and operate your electric tool/machine with both hands.

12 Don't bend over too far when working. Avoid an unusual stance. Make sure that you are standing firmly and keep your balance at all times.

13 Take good care of your electric tools/machines. Keep the drill bits, insert tools etc. sharp and clean so that you can do your work better, safer and more reliably. Observe the cleaning and maintenance regulations and

the instructions for changing drill bits, insert tools etc. Check the supply cord regularly and have it renewed by a recognized specialist if it is damaged. Check the extension supply cord regularly and, if it is damaged, replace it. Keep grips and side handles dry and free from oil or grease.

14 Always pull out the plug from the mains if the electric tool/machine is not in use, prior to cleaning and maintenance work and when changing a drill bit, saw blade or insert tools of any kind.

15 Never leave a key in place. Always check before switching on that the key or adjusting tools have been removed.

16 Avoid any unintentional start-up. Never carry a plugged-in electric tool/machine with your finger on the switch. Always make sure that the switch is off when plugging the electric tool/machine into the main electric supply.

17 If an extension supply cord is used outside, only use one which has been approved for the purpose and is correspondingly marked.

18 Be attentive at all times. Keep your eye on your work. Remain in a sensible frame of mind and don't use the electric tool/machine if you cannot concentrate completely.

19 Check your electric tool/machine for damage. You must check the safety devices or damaged parts carefully for perfect functioning in keeping with the intended purpose before using the electric tool/machine further. Check whether the moving parts function properly, whether they aren't sticking, whether

any parts are broken, whether all other parts work properly and are fitted correctly, and make sure that all other conditions which can influence operation and running of the electric tool/machine are as they should be. Damaged guards and protective devices and parts must be repaired properly by an authorized service workshop or replaced provided that nothing else is stated in the operating instructions. Damaged switches must also be replaced in the recognized service workshop. Never use electric tools/machines which cannot be switched on and off by the switch.

20 Caution ! For your own safety's sake, only use accessories and attachments which are specified in the operating instructions or in the respective catalogue. The use of accessories or insert tools or attachments other than those specified in the operating instructions can result in personal injury to you.

21 Only have repairs carried out by recognized electrical specialists. This electric tool/machine complies with respective safety regulations. Repairs may only be carried out by an electrical specialist otherwise an accident hazard for the operator can exist.

22 Connect dust extraction equipment. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities ensure these are connected and properly used.

Please keep these safety precautions in a safe place.

SB 12 battery screwdriver (12 volt)



Safety

- **The list of safety precautions must be observed!**
- **Do not use this product in any way other than as described in the operating instructions.**
- Make sure the SBP 12 battery is securely attached to the screwdriver before beginning work.
- Do not continue operating the screwdriver until the SBP 12 battery is fully discharged. This may reduce the life of the battery cells.
- High temperatures increase the rate of battery self-discharge. Direct exposure to the sun or other sources of heat should be avoided.
- The chuck begins to rotate when the electronic on/off switch ① is pressed. To prevent battery discharge, ensure that the switch is not pressed during transport and/or storage. The on/off switch ① can be deactivated by setting the reversing switch ② to the central position.
- Use only Hilti original parts and accessories (SBC 12 H, SBC 12 M and SBC 12 C chargers, SBP 12 battery). This ensures optimum safety as these units have been designed to operate as a system of coordinated components.
- High drilling and screwdriving performance, high battery capacity and long life can be achieved only when the screwdriver is serviced correctly and insert tools are kept clean and in good condition.

Technical data

Battery capacity:	2.0 Ah×12 Volt = 24 Wh
Speed (no load):	1st speed: 0– 320 r.p.m. 2nd speed: 0–1 150 r.p.m.
Max. torque:	20 Nm (setting: drill bit symbol)
Torque adjustment:	1–10 Nm in 20 increments
Chuck clamping range:	Quick release chuck 1.5–13 mm
Weight:	1.9 kg (incl. battery and chuck)
Speed adjustment:	Electronic control switch
Reversing switch:	Electronic switch - locking device prevents operation while the motor is running
Spindle lock:	When the screwdriver is switched off
Motor brake:	Activated by the control switch
Noise level:	The typical A-rated noise level of the screwdriver is less than 70 dB (A)
Vibration:	Typical hand-arm vibration exposure is less than 2.5 m/s ²
One-hour charger:	see SBC 12 H operating instructions
Battery:	see SBP 12 operating instructions

Right of technical changes reserved!

Initial operation

- Charge the SBP 12 battery before beginning work. For best results, a new battery should be left in the charger for approx. 24 hours for the initial charge. This allows the battery cells to become balanced.
- For optimum performance, it is recommended that the screwdriver and battery are at room temperature before work begins. Keep the screwdriver and battery warm when working at low temperatures.

Environmental protection / recycling

The SBP 12 battery contains 10 nickel-cadmium cells. You share responsibility for protecting the environment by ensuring that used batteries are returned for recycling.



Important: Exhausted SBP 12 nickel-cadmium batteries should not be disposed of with household waste and should not be thrown into a fire or into water.

Return the exhausted batteries to your local Hilti centre so that they can be disposed of correctly.

Operating functions

① **Switch with electronic speed control**
Screwdriving speed can be adjusted smoothly up to maximum r.p.m. by slowly pressing the control switch.

② **Reversing switch**
The reversing switch is used to reverse the direction of rotation of the chuck. A locking device prevents operation of the switch while the motor is running. The control switch ① is deactivated when the reversing switch is in the central position.

③ **2-speed switch**
The speed range can be selected by adjusting the 2-speed switch. (1st speed: 0–320 r.p.m. or 2nd speed: 0–1150 r.p.m.) This switch should be operated only when rotation has stopped.

④ **Torque clutch adjustment ring**
The release torque (1 Nm to 10 Nm) is adjusted by rotating the adjustment ring to the desired torque setting (positions 1–10). The torque clutch is deactivated when the ring is set to the drill bit symbol. With the ring set to this position, the screwdriver provides a max. torque of approx. 20 Nm (blocking torque).

⑤ **Motor brake**
The motor brake reduces the time taken for the chuck to stop rotating. This permits, for example, screws to be driven to an even depth for optimum appearance.

⑥ **Battery release button (2-finger operation)**
To remove the battery, press the battery release buttons and pull the SB12 battery out of the screwdriver.

⑦ **Quick-release chuck (1.5–13 mm)**
The insert tool can be inserted or removed

without the use of a chuck key. A locking device prevents rotation of the motor spindle when the control switch is in the OFF position. This feature is of assistance when tightening or opening the chuck.

Care and maintenance

The gearing section has been filled with sufficient grease during assembly. The screwdriver thus requires no maintenance. If used heavily over a long period of time, it is recommended that the screwdriver is returned to Hilti for inspection. This can extend the life of the screwdriver and avoid unnecessary repair costs. The air intake/exit slots should be kept clean. If an excessive amount of dust collects, clean the screwdriver by blowing out dust with a jet of compressed air.

Electric tools must comply with the applicable safety regulations. Servicing may only be carried out by a recognised electrical specialist. Optimum safety can be ensured by using only original Hilti spare parts.

Warranty

Hilti warrants that the tool supplied is free of defects in material and workmanship. This warranty is valid as long as the tool is operated and handled correctly, cleaned and serviced properly and in accordance with the Hilti Operating Instructions, all warranty claims are made within 12 months from the date of the sale (invoice date), and the technical system is maintained. This means that only original Hilti consumables, components and spare parts may be used in the tool.

This warranty provides the free-of-charge repair or replacement of defective parts only. Parts requiring repair or replacement as a result of normal wear and tear are not covered by this warranty.

Additional claims are excluded, unless stringent national rules prohibit such exclusion. In particular, Hilti is not obligated for direct, indirect, incidental or consequential damages, losses or expenses in connection with, or by reason of, the use of, or inability to use the tool for any purpose. Implied war-

ranties of merchantability or fitness for a particular purpose are specifically excluded.

For repair or replacement, send the tool and/or related parts immediately upon discovery of the defect to the address of the local Hilti marketing organization provided.

This constitutes Hilti's entire obligation with regard to warranty and supersedes all prior or contemporaneous comments and oral or written agreements concerning warranties.

Applications

Type of screw / application	Size	Speed
Wood screw / chipboard screw in pine / chipboard	up to 5 mm dia. 5–8 mm dia.	2nd speed 1st speed
Machine screw	up to M8 dia.	1st/2nd speed
Screw in plastic anchor		
Screw	10 mm dia.	1st speed
Plastic anchor	12 mm dia.	
Drill bit type / application	Size	Speed
Twist drill in softwood / chipboard	30 mm dia.	2nd speed
Twist drill in hardwood	20 mm dia.	2nd speed
Auger bit in softwood / chipboard	30 mm dia.	2nd speed
Auger bit in hardwood	20 mm dia.	2nd speed
Paddle bit in softwood / chipboard	25 mm dia.	2nd speed
Paddle bit in hardwood	12 mm dia.	2nd speed
Hole saw in softwood / chipboard	68 mm dia.	1st speed
Twist drill (HSS drill bit) in steel	up to 6 mm dia.	2nd speed
pre-drill using 6 mm dia. drill bit	6 - 12 mm dia.	1st speed
Masonry drill bit	up to 6 mm dia.	1st speed
Special insert tools / applications	Size	Speed
Thread cutting in metal	up to M8	1st speed
Deburring holes in metal using countersink bit		1st speed
Wire brush, grinding point, sanding / grinding paper		1st speed

DEUTSCHLAND:

Hilti Deutschland GmbH
Hiltistraße 22, 86916 Kaufering
Ihr direkter Draht zu Hilti:
Bau/Holz/Metall: 0130/18 20 10
SHK/Elektro: 0130/18 20 20
Industrie/Behörden: 0130/18 20 30

ÖSTERREICH:

Hilti Austria Gesellschaft m. b. H.
Zentrale
1231 Wien
Altmannsdorfer Straße 165
Telefon: 01/661 01
Telefax: 01/661 01 (DW 340)
Telex: 1-32562
BTX* 6123 #

SCHWEIZ:

Hauptverwaltung/Administration:
Hilti (Schweiz) AG
Soodstrasse 61
8134 Adliswil/Zürich
Telefon 0844/848485
Telefax 0844/848486

GREAT BRITAIN:

Hilti (Gt. Britain) Limited
Hilti House
1 Trafford Wharf Road, Trafford Park
Manchester M17 1BY
Telephone 0161-8861000
Fax 0161-8488876
Credit Service Line: 0161-8861300

IRELAND:

Hilti (Fastening Systems) Limited
Dublin Office:
Dublin Industrial Estate
Finglas Road, Glasnevin
Dublin 11
Telephone (01) 303422
Telefax (01) 303569

FRANCE:

Hilti-France
Siège social:
1, Rue Jean Mermoz
Rond point Mérintais
78778 Magny-les-Hameaux cedex.
Tél.: 01 30.12.50.00
Télécopie: 01 30.12.50.12
Service Clients: 0800397397

BELGIE/BELGIQUE:

Hilti Belgium N. V.
Bettegem 12
B-1731 Asse/Zellik
Tel. 02/4677911, Telefax 02/4665802

ITALIA:

Hilti Italia s.p.a.
Via Flumendosa 16
20132 Milano
Tel. (02) 212721
Fax (02) 25902189

NEDERLAND:

Hilti Nederland B.V.
Postbus 92 – Industrieweg 5
2650 AB Berkel en Rodenrijs
Tel. (010) 5191100 (General)
Tel. (010) 5191111 (Customer service)
Fax (010) 5191198 (General)
Fax (010) 5191199 (Customer service)

PORTUGAL:

Hilti (Portugal)
Produtos e Serviços, Lda.
Rua dos Fogueiros, 341
Apartado 4085
4461-901 Senhora da Hora Codex
Tel. 29578110
Fax 29537696

ESPAÑA:

Hilti Española, S. A.
Isla de Java, 35
28034 Madrid
Teléfono 334.22.00, Fax 358.04.46

DANMARK:

Hilti Danmark A/S
Islevdalvej 100
2610 Rødovre
Telefon 44888000, Telefax 44888084

SUOMI – FINLAND:

Hilti (Suomi) Oy
Kankiraudantie 1, PL 45
00701 Helsinki
Puhelin (09) 478700
Telefax (09) 47870100

NORGE:

Motek A. S.
Hovedkontor
Østre Aker vei 61
Postboks 81, Økern
0508 Oslo
Telefon 23052500, Telefax 22640063

SVERIGE:

Hilti Svenska AB
Box 123
Testvägen 1
23222 Arlöv
Telefon 040/539300
Telefax 040/435196

GREECE:

Hilti Hellas SA
Sofokli Venizelou 47
14123 Likovrisi
Tel. 2835135, 2848787
Fax 2810603